



*Wochenprogramm für unsere Gäste - Programma settimanale per I nostri ospiti  
Program tygodniowy dla naszych Gości*

**Samstag:**

Um 21.00 Uhr - Begrüßungscocktail in der Empfangshalle mit Diashow über das Skigebiet und Kurzras, mit ausführlichen Informationen über den Skiverleih – Testcenter, Skischule, Mini Club und dem Wochenprogramm.

**Sabato:**

Alle ore 21.00 – Cocktail di benvenuto con illustrazione di diapositive sul comprensorio sciistico, Maso Corto, il Testcenter – noleggio sci, scuola sci, Mini Club, il programma settimanale ecc.

**Sobota:**

O 21.00 zapraszamy Państwa na koktail powitalny, na którym przekazemy najważniejsze informacje, które mogą być użyteczne podczas Państwa pobytu (informacje na temat rezydencji, Maso Corto, ośrodka narciarskiego, Skirent & Test Center Maso Corto, program tygodniowy)



#### **Sonntag:**

Um 21.00 Uhr Diavortrag über das Schnalstal und die Ferienregion, anschließend Verkostung von lokalen Produkten.

Es ist erforderlich, sich zu den einzelnen Programmen am Vortag bis 19.00 Uhr an der Rezeption anzumelden. Programmänderungen vorbehalten. Wir freuen uns auf Ihre rege Teilnahme an unserem abwechslungsreichen Wochenprogramm. Ihr Team vom Top \*\*\* Residence Kurz & Skifactory.

#### **Domenica:**

Alle ore 21.00 – serata di diapositive sulla

Val Senales e d`intorni con degustazione di prodotti locali.

Per tutte le attività è necessario iscriversi presso la nostra Reception entro le ore 19.00 del giorno precedente  
Il Team del Top \*\*\* Residence Kurz & Skifactory.

#### **Niedziela:**

O 21.00 zapraszamy na wieczór z pokazem slajdów z doliny

Val Senales wraz z degustacją produktów z Południowego Tyrolu.

Punkty programu tygodniowego mogą ulec zmianom. Zapraszamy serdecznie do udziału w atrakcjach programu tygodniowego. Team Top\*\*\* Residence Kurz & Skifactory.

#### **Montag:**

16.00 Uhr Skitouring in Begleitung eines Bergführers auf die Lazaun Alm ( 2476 m ) oberhalb Kurzras ( gesamte Ausrüstung wird gestellt )

20.30 Uhr Glühweinparty mit Lagerfeuer im Wald.

#### **Lunedì:**

Alle ore 16.00 escursione di sci alpinismo con la guida alpina alla malga Lazaun ( 2476 m ) (l`attrezzatura viene messo a disposizione )

Alle ore 20.30 – serata nel bosco con vin brule` e falò`

#### **Poniedziałek:**

O godz. 16.00 wycieczka skiturowa z przewodnikiem alpejskim do schroniska Lazaun (2476 m) (niezbędny sprzęt jest do Państwa dyspozycji)

O 20.30 – Wieczór w lesie przy blasku ogniska z grzonym winem.



#### **Dienstag:**

Um 15.30 Uhr - Auffahrt zur Lazaun Hütte oberhalb von Kurzras zu einem zünftigen Abendessen. Zu Ihrer Auswahl: NUDELTRIS auf italienische Art: Lasagne vom Rohr, Maccaroni Lazaun, und Spaghetti mit Knoblauch (13.00 € ) oder „OSSIBUCHI“ mit Petersilie Kartoffeln und Speckbohnen ( 18.00 € ) oder CAPRESE ( Mozzarella mit Tomaten und Basilikum) sowie eine Tasse Kraftbrühe ( 12.00 € ). Anschließend: gemeinsame Rodelabfahrt (Länge 3.3 km) bis nach Kurzras ( Rodelmiete und Stirnlampe ist inclusive ) - **Ab 21.30 Uhr House Party mit cooler Musik & Drinks.**

#### **Martedì:**

Alle ore 15.30 – partenza per la tradizionale cena alla Malga Lazaun, soprastante a Maso Corto. I gestori, Christian e Lori prepareranno per Voi le seguenti specialita` a scelta: un tris di pasta – lasagna, maccheroni Lazaun, spaghetti aglio olio ( 13.00 € ). Ossibuchi con patate al prezzemolo e fagiolini al lardo ( 18.00 €) Caprese - con una tazza di brodo ( 12.00 € ). Nel prezzo e incluso anche il noleggio della slitta piu la lampada. **Ore 21.30 House Party con musica e bevande.**

#### **Wtorek:**

O godz. 15.30 – wyjście na kolację w schronisku na stoku Lazaun, a po niej zjazd na sankach torem saneczkowym o długości 3,3 km do Maso Corto. Restauracja poleca trzy dania do wyboru: NUDELTRIS: Talerz składający się z trzech różnych typów makaronów. Lasagna, Spagetti Carbonara, Makaron domu „Lazaun”. Koszt – 13,00 €  
OSSIBUCHI z ziemniakami i pietruszką oraz zieloną fasolką. Koszt – 18,00 €  
CAPRESE – mozzarella z pomidorami i bazylią, zupa – rosół. Koszt – 12,00 €  
W cenę wliczone jest również wypożyczenie sanek i lampek. Napoje dodatkowo płatne w schronisku Lazaun.  
**O godz. 21.30 House Party z muzyką i drinkami.**

#### **Mittwoch:**

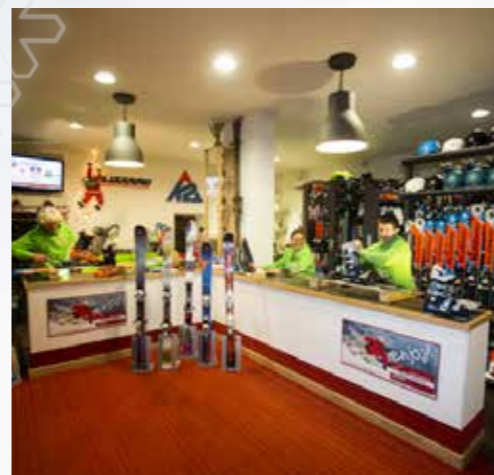
Um 13.00 Uhr Treffpunkt am Glacier Hotel Grawand, Skiabfahrt zur Eishöhle mit Besichtigung, anschließend Rückfahrt mit dem Bella Vista Express zur Schutzhütte zum gemeinsamen Essen: Spear Ribs oder Knödeltris oder „ Pasta Speciale „ mit Salat, „ Tiramisu „ und jeweils einen Getränk ( 25.00 € )  
Um 20.30 Uhr Nachtskillauf mit Flutlicht am Glockenlift mit Gästeskiern. ( Einschreibgebühr: Erwachsene ( 5.00 € )  
Kinder – Jugendliche bis 14 Jahre ( 2.00 € )

#### **Mercoledì:**

Alle ore 13.00 –appuntamento alla stazione a monte Grawand e partenza con gli sci per la visita della grotta. Dopo traino con il Bella Vista Express fino al rifugio. Pranzo presso il rifugio a base di costine, tris di canederli o pasta speciale con insalata, e tirami su` (25.00 €)  
Alle ore 20.30 – sci notturno al campo scuola illuminato, con gara per gli ospiti.

#### **Środa:**

O 13.00 – spotkanie na górnej stacji kolejki linowej Grawand – zjazd na nartach do groty lodowej. Po zwiedzaniu groty, przejazd przy pomocy ratraka Bella Vista Express do schroniska Bella Vista, gdzie przewidziano obiad. Do wyboru: zeberka lub zestaw trzech knedli, Pasta speciale, „tiramisu” oraz napojem. Koszt: 25,00 €  
O godz. 20.30 – wieczorny zjazd na nartach przy oświetlonych trasach oraz zawody dla naszych gości , zapisy: 5,00 € dorośli i 2,00 € - dzieci do 14 roku życia



#### **Donnerstag:**

Um 13.00 Uhr - Einladung zum Prosecco Treff auf der Terrasse des Glacierhotel Grawand auf 3.212 m  
Um 21.00 Uhr - Große Siegerehrung für alle Teilnehmer in der Empfangshalle.

#### **Giovedì:**

Alle ore 13.00 – ritrovo sulla terrazza del Glacier Hotel Grawand a 3.212 m per un brindisi con prosecco  
Alle ore 21.00 – premiazione nella hall di tutti i partecipanti della gara sci.

#### **Czwartek:**

O 13.00 Spotkanie na tarasie Glacier Hotel Grawand na wysokości 3212 m i wspólny toast Prosecco.  
O 21.00 wręczenie nagrod dla wszystkich zawodników

#### **Serdecznie witamy w Skifactory & Testcenter w Maso Corto**

All inclusive na 6 dni (narty, buty, kijki, kask)  
Dzieci do 9 lat 29,00 €  
Dla Juniorów od 10 do 14 lat 50,00 €  
All Inclusive Snowboard od 14 lat 69.00 €  
Wypożyczenie sprzętu narciarskiego & service dla dorosłych 15% zniżki  
Test nart Blizzard & K2 FREERIDE 20,00 € za dzień  
Suszenie butów 5 dni 5 € - Suszenie butów + 1 Wax 11.00 €  
...dla najmłodszych korzystanie gratis z taśmy obok wyciągu gondoli

Ze sportowym pozdrowieniem  
Lisa & Sepp Platzgummer – Instruktor  
Mobile: +39 349 8469255  
Mobile: +39 347 2437202

#### **Benvenuti nel Skifactory- Noleggio Maso Corto**

All inclusive per 6 giorni (sci, scarponi, bastoncini, casco)  
I bambini fino a 9 anni (nati dopo 2005) 29,00 €  
Per Junior da 10 a 14 anni 50,00 €  
All inclusive snowboard fino a 14 anni 69.00 €  
Noleggio sci & Service per adulti 15 % di sconto  
BLIZZARD K2 ski & FREERIDE Ski Test 20,00 € al giorno  
Servizio asciugatura scarponi 5 giorni 5 € - asciugatura + 1 sciolinatura 11.00 €  
...per I nostri piccoli ospiti uso gratuito del TAPPETO MOBILE al campetto scuola, nei pressi della Funivia

Un saluto sportivo Lisa & Sepp Platzgummer Maestro di sci

www.skirent-masocorto.com  
Cell: +39 349 8469255  
Cell: +39 347 2437202





## Herzlich Willkommen im Test Center - Skifactory Maso Corto

All inclusive für 6 Tage (Ski, Schuhe, Stöcke, Helm)  
für Kids bis 9 Jahre 29,00€  
für Junior von 10 bis 14 Jahre 50,00€  
All Inclusive Snowboard bis 14 Jahre 69,00 €  
Skiverleih für Erwachsene & Skiservice 15 % Bonus  
BLIZZARD Ski & K2 FREERIDE Ski Test 20,00€ pro Tag  
Trockenservice für Ihre Skischuhe 5 Tage 5 € - Trockenser-  
vice + 1 Wax 11,00 €  
...für die kleinen Gäste: freie Benützung unseres ZAUBER-  
TEPPICHES am Skischul-hang, direkt bei der Gletscherbahn.

Ze sportowym pozdrowieniem  
Lisa & Sepp Platzgummer – Skilehrer  
Mobile: +39 349 8469255  
Mobile: +39 347 2437202

## Welcome to the Testcenter – Skifactory Maso Corto

All inclusive for 6 days (skis, boots, poles, helmet)  
Children up to 9 years 29,00 €  
Junior from 10 to 14 years 50,00 €  
All Inclusive Snow board to 14 years 69.00 €  
Ski rental & Service for adults 15 % discount.  
Tests K2 Ski & FREERIDE BLIZZARD. 20,00 € per day

...for the youngest guests – carpet lift next to cable car-  
free of charge  
Sportive greetings from Lisa & Sepp Platzgummer

Lisa & Sepp Platzgummer Ski instructor  
Mobile: +39 349 8469255  
Mobile: +39 347 2437202

